



ΘΟΔΩΡΗΣ ΑΜΠΑΖΗΣ

Η Βασίλισσα του Χιονιού

για όπερα για παιδιά



ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΠΑΤΑΚΗ



Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΧΙΟΝΙΟΥ

Μια όπερα για παιδιά βασισμένη στο ομώνυμο παραμύθι
του Χανς Κρίστιαν Άντερσεν

Η ιστορία

Η Βασίλισσα του Χιονιού είναι μια διαρκής ιστορία πίστης, αφοσίωσης, ενηλικίωσης και φιλίας. Ο Κάη και η Γκρέτα είναι δυο φίλοι που αγαπούν ο ένας τον άλλο πολύ. Ο καθένας έχει φυτέψει σε μια γλάστρα ένα τριαντάφυλλο και, καθώς η φιλία τους μεγαλώνει, τα τριαντάφυλλα μεγαλώνουν κι αυτά και μπλέκουν το ένα στο άλλο. Ένα χειμωνιάτικο βράδυ, η γιαγιά της Γκρέτας τους λέει την ιστορία ενός μάγου, του οποίου ο μαγικός καθρέφτης έσπασε σε ένα εκατομμύριο κομμάτια. Όταν ένα κομμάτι μπαίνει στο μάτι του Κάη, η Βασίλισσα του Χιονιού εμφανίζεται και τον παίρνει μαζί της.

Η Γκρέτα αποφασίζει να αναζητήσει τον Κάη μόνη της.

Ένα λουλούδι τη βοηθά να μπει στο ποτάμι και φτάνει σ' ένα λιβάδι. Συνεχίζοντας το ταξίδι της, αντιμετωπίζει μια αυθάδη κουρούνα, που νομίζει ότι είδε τον Κάη παντρεμένο με μια πριγκίπισσα και την οδηγεί σ' ένα κάστρο. Η Γκρέτα συλλαμβάνεται στο δάσος από ληστές, αλλά η μικρή αρχηγός τους την προστατεύει. Ακούει από δύο περιστέρια ότι ο Κάη έχει συλληφθεί από τη Βασίλισσα του Χιονιού. Ο Φιν, ο τάρανδος της μικρής λησταρχίνας, βοηθάει την Γκρέτα στο ταξίδι της.

Ο Φιν και η Γκρέτα φτάνουν στη Λαπωνία, τη χώρα του τάρανδου, και μετά από αυτό στη Φινλανδία, όπου μια σοφή Φινλανδή τους συμβουλεύει για το πώς θα βρουν τον Κάη. Μετά από μάχη στο χιόνι και τον πάγο με τους φρουρούς της Βασίλισσας, η Γκρέτα βρίσκει τον Κάη. Τα δάκρυά της λιώνουν τον πάγο στην καρδιά του κι εκείνος τη θυμάται ξανά. Η Βασίλισσα του Χιονιού έχει νικηθεί.

Μετά από πολύ καιρό τα δύο παιδιά φτάνουν στο σπίτι τους, όπου το καλοκαίρι έχει έρθει ξανά. Έχουν μεγαλώσει και αυτά και οι τριανταφυλλίες τους.

ΕΠΕΙΣΟΔΙΟ 6: Στη Λαπωνία

(Εμφανίζεται ένας τάρανδος)

Τάρανδος:

Αχ Λαπωνία μαγευτική, χώρα μεγάλη,
είσαι μια όαση μοναδική,
Λαπωνία, Λαπωνία.

Γκρέτα:

Ποιος είσαι εσύ;

Τάρανδος:

Τ' όνομά μου είναι Φιν
και γυρνάω σαν τη σβούρα
ζβιν και ζβιν και ζβιν και ζβιν,
αν τα πράγματα είναι σκούρα.

Γλα και Γλου:

Το όνομά του είναι Φιν
και γυρνάει σαν τη σβούρα
ζβιν και ζβιν και ζβιν και ζβιν,
όταν τα πράγματα είναι σκούρα.

Γκρέτα:

Και πού είναι η Λαπωνία;

(Ο Φιν και η Γκρέτα με το τραγούδι φεύγουν από το λημέρι των ληστών)

Φιν:

Δεν είναι στην Αμερική, δεν είναι στην Ασία
κι ακόμα περισσότερο δεν είναι στην Αυστραλία.
Δεν είναι Σουηδία, δεν είναι Φινλανδία
κι ακόμα περισσότερο δεν είναι η Ρωσία.
Ανάμεσα σ' αυτές τις τρεις είναι η Λαπωνία,
είναι η χώρα των Χριστουγέννων, του Αϊ-Βασίλη, των ξωτικών,
είναι η πρωτεύουσα του Βόρειου Πόλου,
είναι η καρδιά του κόσμου όλου,
είναι η χώρα των πριγκίπων, των παλατιών.
Εκεί οι χιονοθύελλες φτιάχνουν μονοπάτια
που δεν πάει ταξιδευτής, έλκηθρα μονάχα.

Στη Λαπωνία είναι αμυδρό το φως της μέρας,
μα δεν πειράζει! Έχουμε το Βόρειο Σέλας!

Γκρέτα:

Αυτό είναι το Βόρειο Σέλας;

Φιν:

Ναι! Το ουράνιο στολίδι!
Αυτό μας οδηγεί, μας δείχνει το ταξίδι!
Φτάσαμε, μικρή μου Γκρέτα!
Αχ, δες ομορφιά, δες χάρη!
Αχ Λαπωνία ονειρική, Λαπωνία μεγάλη!

Γκρέτα:

Φιν, πού είναι της Βασίλισσας ο πύργος;

Φιν:

Α! Όμορφη κυρία από τη Λαπωνία!

Άντα: *(κορίτσι από τη Λαπωνία)*

Ποιος φωνάζει;

Φιν:

Α! Όμορφη κυρά! Θα σου πω, αλλά δώσε μου δυο λεπτά!

(Της ψιθυρίζει κάτι στο αυτί)

Κορίτσι από τη Λαπωνία:

Κάνατε μεγάλο ταξίδι, βλέπω, αλλά κάνατε και λάθος,
στόχος σας είναι η Φινλανδία.
Βλέπετε εκεί στο βάθος;
Εκεί είναι η Φινλανδία, εκεί κάθεται η λευκή Κυρία.
Εκεί είναι το παλάτι.

(στην Γκρέτα)

Πιάσε μου τον μπακαλιάρο, τον έχω μέσα στο αλάτι.
Δώσε αυτό το μήνυμα στο πρώτο ιγκλού που θα βρεις,
δεν είναι μακριά,
με το που θα μπεις στη Φινλανδία, είναι το πρώτο αριστερά.
Εκεί είναι η φίλη μου η Φινλανδή,
έχει δύναμη να βλέπει τα πάντα.
Αυτή θα σε βοηθήσει,
δώσε της φιλιά από την Άντα!

